Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 29 (1967)

Heft: 15

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

MASSEY-FERGUSON

MF bietet wirklich das Maximum für Ihr Geld: Erfahrung – Qualität – Pionierarbeit

Erfahrung

Seit dem Jahr 1847

Täglich werden ca. 1000 neue MASSEY-FERGUSON Traktoren gebaut, geprüft und abgeliefert.
Der MF-135 ist der meistgekaufte Traktor auf der Welt. Er hat beigetragen, dass MF der weltgrösste Landmaschinenhersteller wurde.

Qualität

MF-Produkte werden in 162 Ländern gekauft!

Perkins-Dieselmotoren haben den gleich guten Ruf wie der legendär gewordene englische Spezialguss. Stahlhart und doch nicht brüchig. Die grosse Güte des englischen Gusses erlaubt bei niedrigem Gewicht höchste Qualität.

Pionierarbeit

Aber nicht nur Materialqualität, sondern auch Qualität in der Fabrikation sind ehrwürdige Grundsätze, an die sich MF hält und auch in Zukunft halten wird.

Erfinder der Regelhydraulik.
Erfinder des Zugkraftverstärkers.

Harry Ferguson leistete Pionierarbeit bei der Radspurverstellung, im Motorenbau, im Getriebebau, in der Dreipunktaufhängung (Ferguson System).

Garantie für Qualität!

Generalvertretung für die Schweiz:

MF SERVICE ÜBERALL

SERVICE COMPANY

Usterstraße 124, 8600 Dübendorf/ZH Telefon (051) 85 12 12

Bergmistzetter „MULI“ ein idealer Mehrzweckwagen für den Bergbauern

Neu

Preis und Qualität suchen ihresgleichen
Fr. 3480.– mit Gelenkwelle und Streuaggregat
Fassungsvermögen 3 m³, Nutzlast 2 t

Lieferbar mit liegenden oder stehenden Walzen.

Der Bergmistzetter «MULI» ist ein äusserst robustes Gerät - eine Spezialausführung für den **bergbäuerlichen Betrieb.** Erhöhte Hangtauglichkeit durch extrem niedrige Bauart und breite Radspur von 155 cm. Das Streuaggregat kann rasch und ohne Werkzeug abgenommen werden - der Wagen ist für alle möglichen Zwecke einsatzbereit. Auch als Güllenwagen ist der «Muli» durch die niedrige Bauart geeignet - das Fass ist in wenigen Minuten aufgesetzt und verankert. Auf Wunsch wird der Bergmistzetter «MULI» mit einer liegenden oder zwei stehenden Streuwalzen jeweils aus gehärtetem Stahl ausgerüstet.
Die Streudichte ist stufenlos vom Traktorsitz aus während des Betriebes einstellbar.
Bitte, informieren Sie sich über den Bergmistzetter «MULI» bei Ihrem LELY-DECHENTREITER-Händler oder direkt bei uns.
Und denken Sie **jetzt** an die Frühbezugsvergünstigungen — nutzen Sie unsere Finanzierungshilfen! Sichern Sie sich unseren vorbildlichen Service!

VGL

Vertriebsgesellschaft für Landmaschinen mbH
8050 Zürich — Grünhaldenstrasse 6 — Telefon (051) 48 58 22

Coupon

Senden Sie mir unverbindlich Prospekte über den Bergmistzetter «MULI»

Name und Adresse

T 67 Z 46

SCHLAGMÜHLEN
UNIVERSALMÜHLEN
MISCHER
MUSER
VOLLAUTOMATISCHE MAHL- und MISCHANLAGEN

BON Ich wünsche Prospekte über:

.....

Name: .....

Tel. .....

Adresse: .....

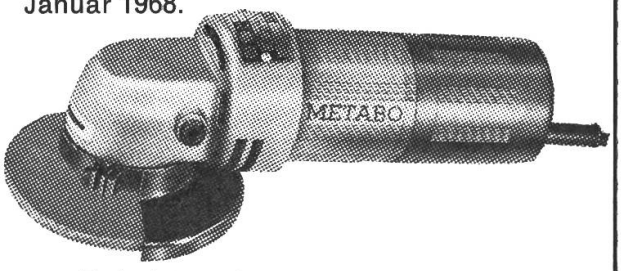
A. C. HARTMANN

Lerchenweg 2, Tel. 032 / 4 79 56
2501 Biel

Aktion Einhand Winkelschleifer

METABO

Typ 6160, für Schrupp- und Trennscheiben Ø115 mm, 6000 Touren, 220 Volt, inklusive 2 Schruppscheiben und 1 Trennscheibe für Metall, sowie seitlichem Handgriff und 3 m Kabel mit Stecker.
Aktionspreis Fr. 268.—, gültig bis Ende Januar 1968.



Zubehör extra:

Gummiteller	Fr. 8.50
Schleiftopf für Mähmesser inkl. Schutzhaube	Fr. 12.50
Viberscheiben für Metall	Fr. 1.—

Verlangen Sie unverbindlich Prospektunterlagen.

Willi Neuenschwander - 8952 Schlieren
Eisenwaren, Werkzeuge, Maschinen
Zürcherstrasse 22, Tel. (051) 98 74 64

Unserem bisherigen Mitarbeiter im Aussendienst wurde die Führung einer landwirtschaftlichen Genossenschaft übertragen. Wir suchen als Nachfolger einen tüchtigen und initiativen

Vertreter für Landmaschinen

Diese Aufgabe erfordert vielseitige Kenntnisse über Landwirtschaft, Landmaschinenwesen und Handel. Das Tätigkeitsgebiet umfasst die Bezirke Oberrheintal, Unterrheintal, Rorschach und den Kanton Appenzell Innerrhoden.
Wir offerieren selbständige Tätigkeit und zeitgemässe Anstellungsbedingungen.
Wenn Sie sich für die Stelle interessieren, bitten wir um Ihren Anruf oder ihre Offerte.

Landverband St. Gallen Teufenerstrasse 2 9001 St. Gallen Tel. (071) 23 32 32

Traktoren-Treibstoffe
ESSO 2-Takt Oil
ESSO Motor Oil
ESSOLUBE HD
ESSO-Getriebeöl

Speziell für die **Landwirtschaft:**
ESSO Multi Purpose Grease H
in den neuen sensationellen Fettpatronen und der praktischen Fettpresse

scheller AG
zürich
Tel. (051) 32 68 60

OERLIKON

die führende Marke

die Schweizer-Qualitäts-Batterie!

Ab 1. Juli 1966

Preisabbau

Beispiele:	VW 1200/1300	3 K 5	65.–
	Opel Kadett	3 K 5	65.–
	Opel Rekord	3 K 6	71.–
	Ford Taunus 17 M	3 K 6	71.–
	VW 1500/1600	3 K 6	71.–
	Renault R 4	3 Y 6	74.–

Accumulatoren-Fabrik Oerlikon 8050 Zürich

5-10 MARZ 1968
porte de Versailles

Der Weltmarkt für landwirtschaftliche ausrüstung

d'après Arma

SIMA PARIS

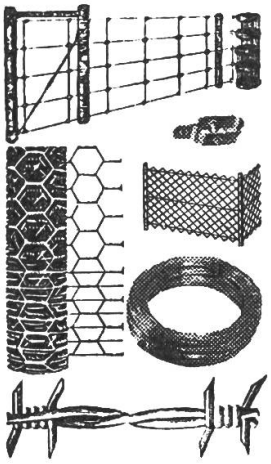
INTERNATIONALER LANDMASCHINEN SALON

Auskunft : 95, Rue Saint-Lazare - 75 - Paris 9e

GEP

27 nationen Gipfeldebatte

1 *Internationale Pariser Woche*



Ursus- und Knotengitter
fabrikfertig in versch. Dimensionen

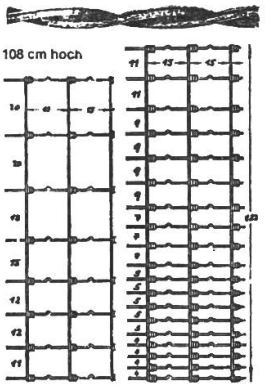
Diagonalgeflechte
für Buschobstanlagen, Schafweiden, Gartenzäune und Häckselwagen

Sechseckgeflechte
Litzen- und Stacheldrähte
Kompost-Silos
Alles feuerverzinkt

Draht-Steinsäcke

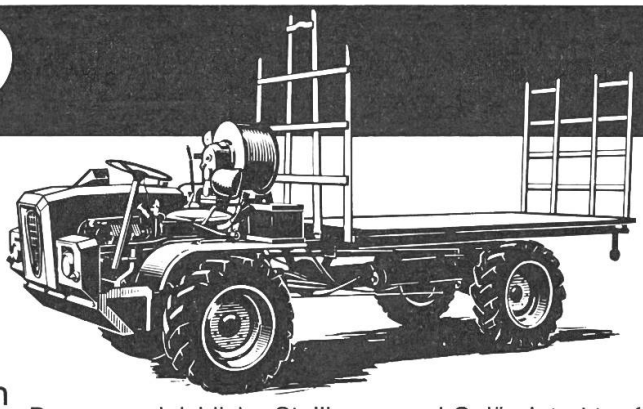
Verlangen Sie bitte unsern Katalog

Edwin Dinkel Eiken
Fabrik für Drahtverarbeitung



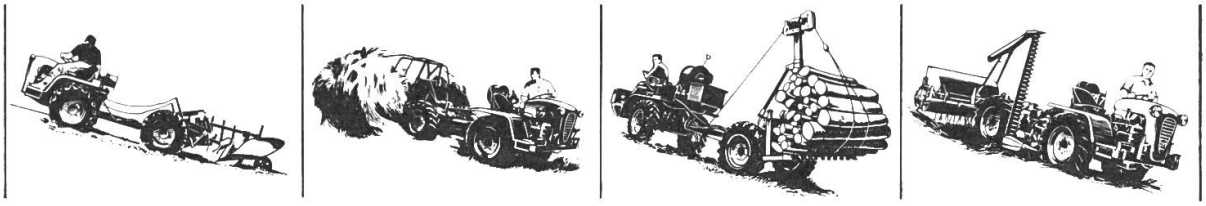
Telephon 064 - 61 14 32

MERK PULLAX



Die neuen 20 und 42 PS PULLAX übertreffen alle bisherigen Leistungen.

Der unvergleichliche Steilhang- und Geländetraktor für Landwirtschafts-, Forst- und Kommunalbetriebe. Mit der Rad-Gleichgang-Seilwinde kommt er überall durch und schleppt die schwersten Lasten. Die aufgesattelte Last ergibt grösste Adhäsion im 4-Rad-Antrieb.
Schnellste Montage aller Anbau- und Aufbau-Geräte.

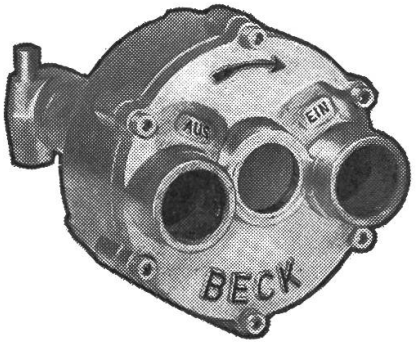


BON

Senden Sie mir den neuen Merk Pullax Prospekt TR
Name:
Adresse:

Merk AG, Maschinenfabrik,
CH 8953 Dietikon (Schweiz)
Tel. 051/88 48 05

HOCHDRUCK-WASSERPUMPEN
ZAPFWELLEN-KOMPRESSOREN



Verlangen Sie Prospekt
vom Hersteller

F. BECK Apparatebau Tel. 063 5 22 20
3363 Oberönz - Herzogenbuchsee BE

C.A.V.

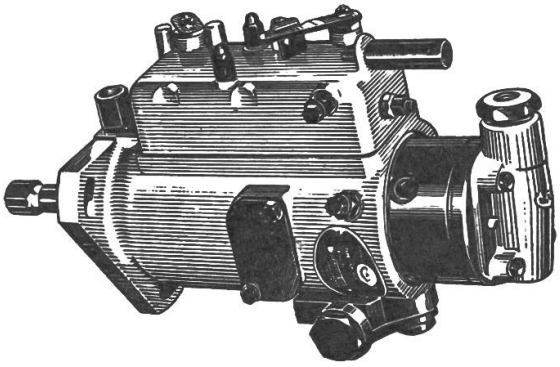
Verteiler-Einspritzpumpe

Typ DPA Lizenz

HMS ROOSA MASTER

Nun auf allen Weltklasse-Traktoren montiert

Massey-Ferguson
David Brown
John Deere
Ford
Bührer
Renault
Perkins



Wirtschaftlich, perfekt, leistungsfähiger bei weniger Verbrauch und billiger im Unterhalt. — Erstklassiger Service.

Generalvertretung,
Service-Werkstätte, Ersatzteile und Austauschpumpen:

VICTOR MERZ AG.
1—3, rue des Rois, **1211 Genf**
Telefon (022) 25 12 25

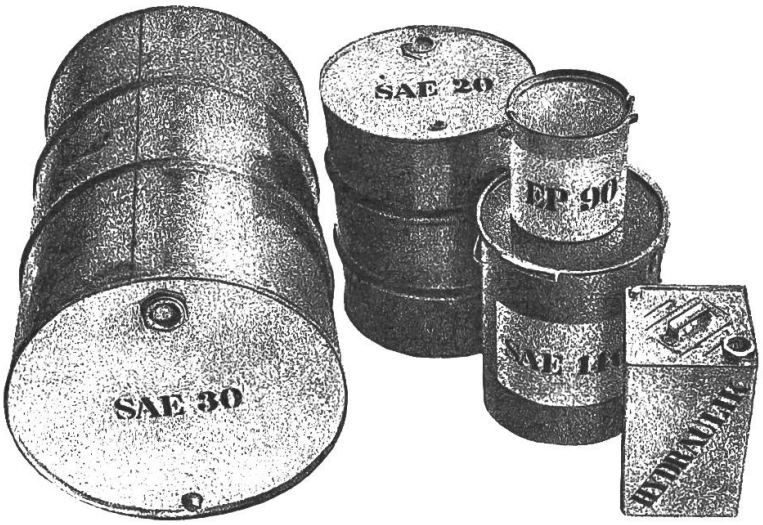
Wichtige Mitteilung an die Besitzer von VEVEY-Traktoren

Wir möchten den Besitzern von VEVEY-Traktoren in Erinnerung rufen, dass wir seit dem 1. Oktober 1964, im Einvernehmen mit den Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A., den Reparatur- und Ersatzteildienst für diese Traktoren übernommen haben.
Dieser Verkaufsservice, der zur vollsten Zufriedenheit unserer werten Kundschaft arbeitet, wird vom spezialisierten Personal das uns Vevey zur Verfügung gestellt hat, zugesichert.
Unser Lager umfasst eine grosse Menge von Ersatzteilen, die es uns ermöglichen, jeglichen VEVEY-Traktor und auch noch die ältesten Modelle zu reparieren.
Die Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A. garantieren uns die Herstellung der notwendigen Ersatzteile für alle Traktortypen, die noch im Verkehr sind. Deshalb informieren wir alle Besitzer dieser bewährten Schlepper, dass die Zukunft Ihres Fahrzeuges für noch mindestens 10 Jahre gesichert ist. Mit dieser Bekanntmachung möchten wir auch den Behauptungen verschiedener Traktorverkäufer, die dem Vevey-Traktor schlecht gesinnt sind, entgegentreten.
Der VEVEY-Schlepper verdient und behält seinen guten Ruf als robuste und handliche Arbeitsmaschine, und ist aus diesem Grund der Mühe wert noch repariert oder revidiert zu werden. Bei dringenden Fällen können bei uns Austauschmotoren bezogen werden.

F.S.A.V.L.G. FRIBOURG

Landwirte und VEVEY-Besitzer, es liegt in Ihrem eigenen Interesse unsere mech. Werkstätten und Ersatzteillager einmal zu besichtigen.

Verband landwirtschaftl. Genossenschaften des Kantons Freiburg
Abteilung VEVEY-Ersatzteile
1700 Freiburg, Zeughausstrasse 10 Telefon (037) 2 48 51



Warum so viele Oelsorten, wenn ein einziges Oel* genügt?

* BP Traktorenöl Universal

Mit BP Traktorenöl Universal brauchen Sie tatsächlich nur ein einziges Fässchen (auch Fass oder Kanne), um Ihren gesamten Maschinenpark zu schmieren: Traktor und Landmaschinen, Motor, Getriebe und Hydraulik, im Sommer und im Winter. Eine einzige Sorte Öl ist einfacher zu lagern und kann nicht verwechselt werden. Und weil Sie nur noch ein einziges Schmieröl benötigen, können Sie dieses in grösserer Menge, also zu günstigerem Preis, einkaufen.

Viele Landwirte sind vor allem darüber erstaunt, dass mit diesem HD-Ganzjahresöl von BP auch das Getriebe geschmiert werden kann. Die Erklärung dafür ist einfach:
Die besonderen Spezialzusätze ermöglichen nicht nur eine automatische Viskositätsanpassung, sondern verleihen dem BP Traktorenöl Universal dazu noch die Eigenschaften eines dickflüssigen Getriebeöls.

Sind Sie an weiteren Informationen über die Vorteile des BP Traktorenöls Universal interessiert? Dann senden Sie uns einfach den untenstehenden Coupon ein.

B+C 67

BP Benzin & Petroleum AG, Abt. Schmiermittel, Postfach, 8023 Zürich,
Tel. 051 257710

Ich wünsche ohne weitere Verpflichtung

- ☐ die Gratisbroschüre «Rationellere Motorenschmierung in der Landwirtschaft»
- ☐ den Besuch Ihres Beraters
- ☐ eine Spezialofferte für Wiederverkäufer

Name und Adresse:

TR

VARTA ist Europas führender Hersteller von Batterien. Alleinvertrieb für VARTA Starterbatterien in der Schweiz: ESA Burgdorf, Basel, Luzern, St. Gallen, Zürich, Lausanne, Genf.

VARTA